



БЮЛЕТЕНЬ

BULLETIN

Українська
Греко-Католицька Церква
Зарваницької Божої Матері

Ukrainian
Greek-Catholic Church of
Our Lady of Zarvanycia

о. Авраам Миллер

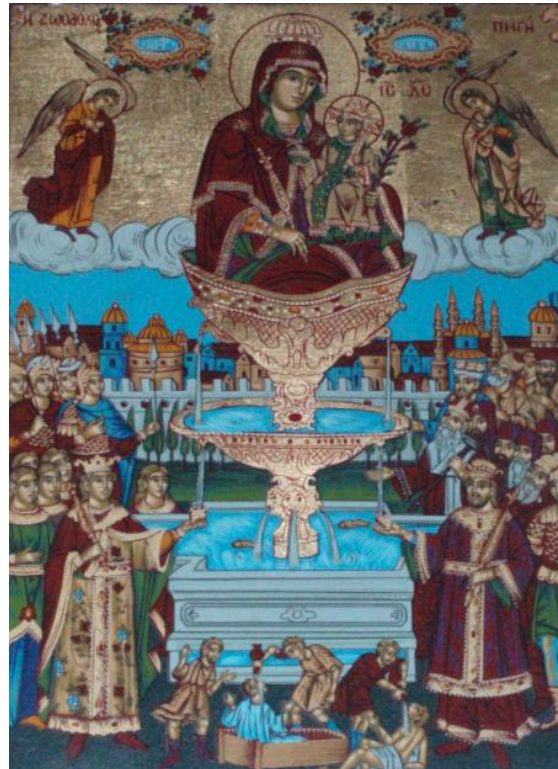
Fr. Abraham Miller

5321 17th Ave South, Seattle WA 98108
(206) 762-1055 • abemiller@aol.com • www.ukrchurch.org

Травень 2018

May 2018

Початковим прообразом ікони Божої Матері «Живоносне Джерело» є стародавня грецька Богоматір, написана за типом Нікопеї Кіріотісси, яка походить за композицією, в свою чергу, від ще більш давнього зображення Божої Матері, пов'язаного з відомим в стародавньому християнстві Влахернським храмом і шануванням Влахернського образу Богородиці у вигляді мармурової статуї, що знаходилася недалеко від імператорської купальні. З рук статуї текла священна вода — агіасма.



The Mother of God of the Life-giving Spring or Life-giving Fountain is an epithet of the Holy Theotokos that originated with her revelation of a sacred spring in Constantinople, to a soldier named Leo Marcellus, who later became Byzantine Emperor Leo I. Leo built the historic Church of St. Mary of the Spring over this site, which witnessed numerous miraculous healings over the centuries, through her intercessions, becoming one of the most important pilgrimage sites in Greek Orthodoxy.

Розклад Богослужень

Утренья: кожної неділі - в 8:30
Свята Літургія: кожної неділі - в 10:00
Вечірня: кожної суботи - в 17:00
Святкові Дні протягом тижня – в 19:00

Liturgical Schedule

Matins every Sunday – 8:30 am
Divine Liturgy every Sunday - 10:00 am
Vespers every Saturday - 5:00 pm
Weekday Holy Days of Obligation – 7:00 pm



Святі Тайни:

Сповідь: Доступна перед Вечірною у суботу або у призначений час.

Хрещення: Просимо повідомити священника, якщо народилася дитина, щоб назначити дати для благословення та належних молитв, пов'язаних з обрядом хрещення. Перед хрещенням, обов'язкова зустріч з батьками і хресними батьками. Зателефонуйте священнику, щоб узгодити ці питання.

Шлюб: Просимо повідомити священника, як найменше, за шість місяців до передбаченої дати, щоб мати достатньо часу для підготовки до цього життєвого зобов'язання.

Відвідини хворих і Причастя: Просимо повідомити священника, коли член родини знаходиться у лікарні або хворіє вдома і потребує відвідин. Найближча родина повинна зконтактуватися зі священником.

Похорон: Просимо зконтактуватися зі священником перед тим, як домовлятися з похоронним директором.

Нові Парафіяни:

ЩИРО ВІТАЄМО! Щоб допомогти нам як найкраще вас обслуговувати, просимо виповнити реєстраційну картку
https://www.ukrchurch.org/?page_id=370

Просимо подавати повідомлення про події Христині Криницькій • тел.: 206-229-8682
e-пошта: chryskryn@gmail.com



Sacraments:

Penance: Sacrament of Penance is available before Vespers on Saturday or by appointment.

Baptism: Please notify the pastor when a child is born so that dates for the proper prayers and blessings, other than Baptism, can be arranged. Before Baptism a preparatory meeting with the parents and godparents is necessary. Call the pastor to make arrangements.

Marriage: Please notify the pastor at least six months before the anticipated date to allow for adequate preparation for this lifetime commitment.

Sacrament of the Sick and Communion Visits: Please notify the pastor if a family member is in the hospital or unable to attend services due to illness and would like a visit. It is the responsibility of the immediate family to notify the pastor.

Funerals: Please contact the pastor before making arrangements with the funeral director.

New Parishioners:

WELCOME! To help us serve you better, please complete a registration at
https://www.ukrchurch.org/?page_id=370

Please submit entries for the bulletin to:
Chrys Krynytzy • ph: 206-229-8682
e-mail: chryskryn@gmail.com

Financial activity for March 2018

	Income		Expenses	
	General Fund	Building Fund	General Fund	Building Fund
Offerings	\$4,757.00	\$540.00	Priest - Salary	\$2,000.00
Diocesan	\$135.00		Religious Supplies	\$350.57
Priest Support	\$1,260.00		Mortgage	\$3,700.00
Nova Zorya	\$20.00		Utilities	\$667.93
Housing Allowance	\$50.00		Maintanance / Repair	\$154.95
Other	\$785.00		Office Supplies	\$4.00
			Postage	\$105.47
			Property Tax	\$768.92
			Misc	\$300.00
Total	\$7,007.00	\$540.00		\$8,051.84
				\$0.00

ОГОЛОШЕННЯ

- **10 травня – Вознесіння Господнє**, Свята Літургія в 19:00
- **20 травня – Неділя Святої Трійці**.
- **Вівтарні прислужники** будуть мати навчання по суботах в травні щоб підготуватися до візиту єписопа. Звертайтеся до о.Авраама за деталями.
- **Вівтарні прислужники** будуть мати навчальну сесію з суботи зранку по неділю зранку з отцем цього літа. Прохання повідомити о. Овраама, щоб скоординувати варіанти коли це найкраще для вас зробити.
- **7 травня – Сестринство збереться** обговорити меню на час візиту єпископа
- **13 травня** ми святкуємо **День Матері**.
- **19 травня – Весняне прибирання** в Монастирі Святої Трійці в Лейсі. Прохання прийти і допомогти сестрам.
- **21 - 25 травня – Майстер клас Іконопису** з іконописцем Реймондом Вінсентом в Монастирі Святої Трійці. Реєстрація за тел. 360-491-8233
- **1 - 3 червня – Паломництво** до Монастиря Святої Трійці. Цьогорічна тема – «Божя Матір Життєдайного Джерела»
- **10 червня – Єпископ Бенедикт** відвідає нас.
- **10 червня** відбудеться урочисте **Перше Святе Причастя**. Діти, що беруть **Першу Святу Сповідь**, будуть мати ранковий урок і сповідь в суботу 9 червня.
- **18 серпня** – парафія св. Юрія в Лейсі організовує щорічний захід. В цей рік відбудеться молебень українською мовою. Більше інформації буде доступно пізніше.
- **4 - 13 жовтня – Паломництво до Єрусалиму** з Єпископом Бенедиктом. За інформацією звертайтеся до о. Авраама.
- **Сестринство продає вареники** з картоплею і сиром. Вартість 14 штук - \$5.00. Звертатись до чергових по каві, якщо вас цікавить купити їх, або дзвоніть по тел. 206-762-1055.

ANNOUNCEMENTS

- **May 10, Ascension Thursday**, 7: 00 pm Divine Liturgy.
- **May 20, Pentecost Sunday**.
- **Altar servers** will have Saturday afternoon sessions in May to get ready for the bishop's visit. Please see Fr. Abraham for further details.
- **Altar servers** will have a Saturday morning thru Sunday morning summer session with father this summer. Please let Fr. Abraham know what weekend would work best for you so we can coordinate the best attendance.
- **May 7th**, **Sisterhood meets** to discuss the menu for lunch during the bishop's visit.
- **May 13th** , we will celebrate **Mother's Day**
- **May 19th**, **Spring Clean** – up and workday at Holy Theophany Monastery in Lacey, WA. Please come as the sisters need a lot of help.
- **May 21 – 25, Icon Workshop** and Retreat with Iconographer Raymond Vincent at Holy Theophany Monastery. Call 360-491-8233 to register.
- **June 1 – 3, Pilgrimage** to Holy Theophany Monastery. This year's theme is "Our Lady of the Life-Giving Fountain.
- **June 10, Bishop Benedict** will be visiting our Parish.
- **June 10, First Holy Communion**, will be received by the children. Children receiving **First Holy Confession** will have a morning class and confession on: Saturday, June 9.
- Looking Ahead: **August 18th** – St. George's Parish in Lacey, WA has its annual retreat and this year there will be a Moleben in Ukrainian. We will send details as they become available.
- **Oct 4 – 13, Pilgrimage to Jerusalem** with Bishop Benedict. For more information please contact Fr. Abraham.
- **Sisterhood has pyrohy for sale**, potato and cheese. 14 for \$5.00. Please see one of the ladies in charge of coffee if you are interested in buying them, or call 206-762-1055.